

UTIEL, EXPONENTE COMARCAL DEL ESPERANTO (II PARTE)

José Rafael Ponce Irazo

Tras la publicación de la primera parte de este pequeño trabajo en el número anterior, les dejamos esta última parte haciendo referencia más al ámbito local del Esperanto y sus protagonistas.

A modo de recordatorio, destacamos las figuras de RP Antonio Guinart Aguilar y Julia Lacruz Ruiz desde 1908 a 1910, pero debemos hacer mención a una publicación mahonesa (Menorca) "El Porvenir del Correo", del 1 de febrero de 1907 donde se podía leer lo siguiente:

También se ha constituido un grupo esperantista que desea relacionarse con todos los compañeros esperantistas españoles y cuya dirección es: M. Ponce, Corralazo de Senén, 16, Utiel (Valencia).

Esta reseña para entablar amistad por correspondencia entorno al Esperanto suscita la idea de un germen inicial anterior a la llegada del escolapio, mostrando la inquietud cultural local que emanaba del imberbe siglo XX.

Aquí se relacionan brevemente algunos esperantistas, naturales de nuestro municipio o que por algún motivo tienen cierta conexión:

En este artículo debemos centrar nuestra atención en la figura de **Julia Lacruz Ruiz**, su aportación a la causa esperantista fue sobresaliente, siendo considerada como una de las mayores exponentes femeninas de este idioma auxiliar, no solo en nuestra provincia, sino en todo el país. Amiga personal de Zamenhof con el que se carteaba en Esperanto. Tras la marcha de Utiel del escolapio RP Antonio Guinart, a Burgos en



F-INO JULIA LACRUZ
Utiel (Valencia)—Hispanujr

marzo-abril de 1910, Julia Lacruz cobró aún más importancia en la cultura utielana. Ella empujó y dio relevancia al papel de la mujer, ya que creó a comienzos de 1910 un grupo femenino de Esperanto con alrededor de cuarenta socias para aprender el nuevo idioma como refleja *La Suno Hispana* n° 74 (febrero 1910). Julia fue la presidenta, las Vicepresidentas: María Zomeño y Carmen García; Secretaria: Srta. Dolores Ariño; Vicesecretaria: Srta. Marina Talaguera; Bibliotecaria: Srta. Remedios Pons; Vocales: Srtas: Remedios P. Úbeda, Marcelina Martínez, Carmen Casero e Isabel Tarín. Según las crónicas de esta publicación en abril de 1910, con motivo de la fiesta de su onomástica, Julia invitó al grupo femenino esperantista e hicieron una salida al campo para estrechar vínculos entra las integrantes y expandir el idioma. La revista mensual *La Suno Hispanica*, el 78°, tuvo un especial dedicado a las mujeres esperantistas, ahí estaba la Srta. Julia Lacruz Ruiz. Una mujer muy culta y ferviente feminista emparentada con la familia Blasco Ibáñez.

A Julia se le pierde la pista hasta que, en una publicación de 1957, donde se recogen todas las direcciones de los esperantistas españoles, aparece domiciliada en la calle Aribau 43, 1° de Barcelona.



Generoso Planells Sánchez (1881-1958): en enero de 1910, siendo el presidente de la asociación, publica "*Elementos de gramática de la lengua internacional Esperanto*", de esta publicación bebieron numerosos esperantistas locales en años posteriores. Delegado internacional de este idioma, nombrado Caballero de la Orden de Antares. A su profesión de veterinario, unió su afición a la música, fotografía, artes... Director

de la Unión Musical Utielana desde 1935 a 1940. Su relevancia en nuestra historia local le hizo merecedor de tener una plaza con su nombre.

José Chocomeli Galán (1893-1946): hijo del Secretario del Ayuntamiento de Utiel, Rafael Chocomeli Codina, y Fernanda Galán. Sobrino del



poeta Antonio Chocomeli. José fue un precoz esperantista que, según la hemeroteca, su nombre aparece referenciado en Utiel hasta 1912/13, por lo que en esos años ingresó en la universidad y dejó nuestro municipio. Historiador, arqueólogo, apicultor, inventó la colmena Tolva. Fundó la revista Saitabi de la Universidad de Valencia en 1940.

Justiniano Gabaldón Iranzo (1873-1929): hijo del concejal por aquel entonces (1907) Narciso Gabaldón Viana. Una familia que cosechó una importante fama gracias a su fábrica de aguardientes, licores y jarabes, bajo la denominación de Destilería Utielana, fundada en 1854. Justiniano produjo un polvo bordelés, según etiquetas cedidas por Mari Fe, Manuela y Sabel Gabaldón Fraile (gracias). Se trata de un preparado para hacer el caldo bordelés, en el que se mezclaba sulfato de cobre y cal hidratada y servía para tratar plagas de hongos, especialmente el mildiu. Tras el fallecimiento de Justiniano,

su viuda, Miguela Montés, junto con Lucila y Fé, y, su hijo Sabel en menor medida, al dedicarse éste al periódico *Rebeldías*, se hicieron cargo del importante negocio familiar de licores. Varios hechos coincidentes en el tiempo, como el casamiento de Lucila, el fallecimiento de Fe y el destierro de Sabel y otros momentos de cárcel durante los primeros años del franquismo impidieron el desarrollo de la destilería como lo hacía anteriormente. Además, la instalación sufrió un incendio y Sabel consiguió reflotar durante un tiempo el negocio familiar con nuevas



bebidas espirituosas, pero su deteriorada salud y los pasos de sus hijos lejos del negocio propiciaron el cese de la actividad a principios de los años 70, poco tiempo después del fallecimiento de Sabel (14 abril 1969).

Matías Pérez Martínez (n. 1845 - m. 15 agosto 1912): conocido emprendedor que puso en marcha el modernista Café Salón Pérez y su coqueto teatrillo generando un nodo cultural y ocioso de la vida utielana. El café, afortunadamente, ha sobrevivido al tiempo, no así ha ocurrido con su espacio escénico, que, tras su cierre al inicio del presente siglo, quedó sumergido en las profundidades del ostracismo cultural. Su hijo, Bautista Pérez



Sabel Gabaldón Montés

Parra, continuó con la vertiente mercantil de su padre, siendo un importante productor de vinos y alcoholes, como curiosidad, a su bodega accedían directamente los trenes para transportar sus producciones. Fue alcalde de Utiel durante 1908-1909.



María Pérez Yuste (28 mayo 1906 –m. 1996) desde muy joven escribió poesías, que fueron publicadas en distintas revistas literarias. Colaboró en prensa comarcal como La Voz de Requena, Rebeldías de Utiel, La Casa hogar de Utiel en Valencia, Utielanías, y en numerosos libros de Fallas y Feria de nuestra ciudad. Mujer muy activa por el feminismo durante la II República. Siempre fue una reconocida esperantista.

Rafael Duyos Sedó (1879-1930): Coronel de infantería, combatiente en Filipinas desde 1898 a 1900, fue prisionero por los tagalos. Casado con Sofía, hija del importante empresario César Giorgeta Kermaschii, dueño de tintas Samas, de ese matrimonio nació el célebre poeta e hijo adoptivo de Utiel, Rafael Duyos Giorgeta (1906-1983). Rafael Du-



Sofia Giorgeta Chiner (hija de César Giorgeta Kermaschii) con su esposa Rafael Duyos Sedó. (Fotografía de 1905).



yos Sedó escribió junto a su amigo Vicente Inglada Ors el *Curso práctico de Esperanto* (Ed. Espasa e Hijos, 1906) fue director de La Suno Hispanica de forma interina en noviembre de 1907, y al mes siguiente de forma oficial, hasta abril de 1909 a quién le sucedió en el cargo Augusto Jiménez Loira. Rafael Duyos Sedó fue Gentilhombre de cámara del rey Alfonso XIII en 1925, que también fue esperantista, y profesor de los infantes.



A continuación, dejamos ejemplos de aquellas correspondencias esperantistas.

(Gracias amigo Juan Duyos García-Berlanga)

A modo de síntesis, el Esperanto reforzó la visión



progresista, modernizadora y libertaria de la sociedad. Limando y derribando las barreras entre hombres y mujeres, incluso ideológicas, apostando por la igualdad. Incluso fue capaz de unir un heterogéneo grupo como: religiosos, militares, empresarios, profesores, etc., asociadas y cercanas a una nueva e incipiente burguesía y clase media. A nivel local, el idilio esperantista fue breve tras las marchas, casi a la vez, de Guinart y José Chocomeli. No tenemos documentación para saber el momento de la emigración de Julia Lacruz, pero si conocemos la nueva junta directiva del grupo esperantista publicada en el nº 76 de *La Suno Hispana* de abril de 1910 (transcrita como aparece, no tiene nombres y los cargos aparecen abreviados, aquí los dejamos correctamente) Presidente y Cónsul: Plannells; Vicepresidente: Carrasco; Secretario: Rigol; Vicesecretario: Valcárcel; Cajero: Eslava; Bibliotecario: Alonso; Vocales: Lacuesta, González, Ponce, Marzo, Ballesteros, Nuévalos, Madrid I, Gadea, Moya, López, Madrid B y Requena.

El final de *La Suno Hispana* a mediados de 1910, como fuente bibliográfica, complica el rastreo y la evolución de los diferentes grupos esperantistas. Ciertamente es que esta publicación tuvo dos épocas más, la segunda durante 1913 y 1914 y la última desde 1924 hasta 1927, ambas épocas tuvieron un fuerte arranque, pero sucumbieron rápidamente. Tras la consulta de todos los números editados ya no hay mención del Esperanto en Utiel, en estos dos periodos. No obstante, se conoce de forma pública y, más o menos extendida, sobre todo por las generaciones más veteranas, que el Esperanto siguió vivo durante varias décadas más.

Este idioma auxiliar tuvo un importante apogeo durante la II República y las nuevas corrientes educativas procedentes de la ILE (Institución Libre de Enseñanza). Su cercanía al bando republicano, ayudado por las Brigadas Internacionales y sus publicaciones en esta lengua ayudó a dar a conocer el conflicto internacionalmente. El uso del Esperanto por parte republicana sirvió para difundir mensajes, publicidad o misivas, lo cual motivó su persecución por el bando sublevado, por lo que su posicionamiento propició que el Esperanto y sus hablantes fuesen señalados como republicanos, comunistas o anarquistas.

Al finalizar la guerra civil, la dictadura no prohibió el Esperanto, pero estaba mal visto, aunque hubo esperantistas ejecutados o represaliados.

La II Guerra Mundial rompió de nuevo la expansión del idioma como vehículo de comprensión internacional. El Esperanto despertó las suspicacias de algunos gobiernos totalitarios. En Alemania, por ejemplo, los orígenes judíos de Zamenhof la hicieron ser perseguida, incluso en el *Mein Kampf* de Hitler aduce al Esperanto como una lengua creada para dominar el mundo por una conspiración judeomasónica. También fue perseguido en Japón o en la URSS de Iósif Stalin, quien la calificó como lengua de espías.

Esperamos haber dado luz a este desconocido episodio que merece nuestro reconocimiento al formar parte de nuestra historia. Aquel ecosistema de influencias internacionales y modernizadoras propició la germinación en multitud de avances socioeconómicos y sedujeron a muchos de nuestros antepasados, haciendo de Utiel y su burguesía un lugar de referencia comarcal y su vasta área de influencia durante el primer tercio del siglo XX.

BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA:

- Revistas La Suno Hispana.
- La historia del teatro en Utiel, José Luis Martínez Martínez.
- El Directorio Militar de Primo de Rivera en Utiel (1923-1926). José Luis Martínez Martínez.
- 33 personajes de Utiel. José Martínez Ortiz.
- Utielánias nº 8. Remembranzas sobre María Pérez Yuste.
- www.nodo50.org/esperanto